

Quick Installation Guide

This wireless, multi-criteria smoke detector is intended for use with Controls that support PROSiX™ series devices.

FEATURES

- Smoke detection: Alarms when smoke is detected.
- Heat detection: Alarms when detected temperature is 135 °F (57 °C) or greater.
- Rate-of-Rise Alarm when temperature is >104 ° F (40 ° C) @ 15 ° F/minute (8.33 ° C/minute).
- Tamper mode: activates when the detector is removed from the mounting base or the tamper switch is closed and opened.
- One Go / All Go: all smoke detectors in the system programmed as one-go-all-go will sound on alarm.
- Supervision: 200 second check-in compatible.

ENROLLING

Enroll the device using AlarmNet 360. When prompted for MAC ID, activate the device by pulling the battery tab or, if already powered, press the Test Button.

NOTE: Two Zones are required to enroll both Smoke and Heat services. For programming details see the Control Panel's Instructions.

IMPORTANT: Once enrolled, the device cannot be used with another system until it is removed from the current controller. See the controller's instructions.

For the Heat zone, Repeat Step 1 and press the Test Button for two seconds to start enrollment.

After the beep, press the Test Button for two seconds again. The device will enroll the same MAC ID in another Zone.

If the detector is not successfully enrolled, activate the tamper or press the Test Button to restart the enrollment process.

Guide d'installation Rapide

Ce détecteur de fumée multicritère est destiné à être utilisé avec les panneaux de commande qui prennent en charge les dispositifs de la série PROSiX^{MC}.

CARACTÉRISTIQUES

- Détection de fumée : Alarme de fumée lorsque de la fumée est détectée
- Détection de chaleur : Les alarmes retentissent lorsque les températures atteignent 57 °C (135 °F) ou plus.
- Détecteur thermovélocimétrique lorsque la température est >40 °C (104 °F) à 8,33 °C/minute (15 °F/minute).
- Mode antisabotage : Le mode s'active au retrait du capteur de la plaque de fixation ou à la fermeture et l'ouverture de l'interrupteur de dérangement.
- Une seule fois pour tout: Tous les détecteurs de fumée du système programmés comme « Une seule fois pour tout » retentiront.
- Supervision : compatible avec la signalisation de présence aux 200 secondes.

ENRÔLEMENT

Utiliser l'application de programmation pour enregistrer un dispositif. Lorsque l'identifiant MAC est requis, activer le dispositif en tirant sur la languette de la pile. Sinon, s'il est déjà sous tension, appuyer sur le bouton Test.

REMARQUE: Deux zones sont nécessaires pour enrôler les services de détection de fumée et de chaleur.

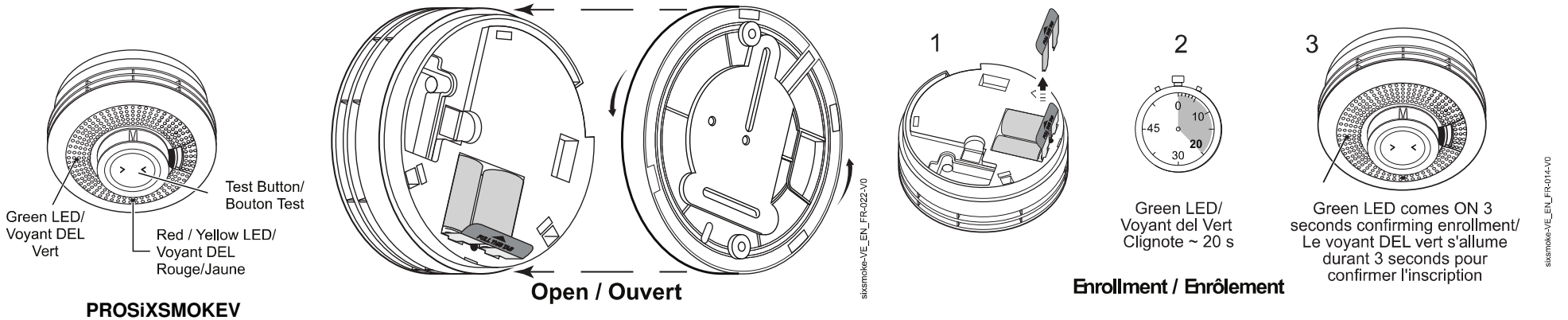
IMPORTANT: Une fois enrôlé, le dispositif ne peut pas être utilisé avec un autre système avant d'avoir été supprimé du panneau actuel. Reportez-vous aux instructions du panneau.

Pour la zone de détection de chaleur, répéter l'étape 1 et appuyer sur le bouton de test durant deux secondes pour amorcer l'enrôlement.

Après le bip sonore, appuyer de nouveau sur le bouton de test durant deux secondes. Le dispositif enregistrera le même identifiant MAC dans une autre zone.

Si le dispositif n'est pas enrôlé, activer le dispositif antisabotage ou appuyer sur le bouton Test pour redémarrer le processus d'enrôlement.

Au besoin, supprimez et enrôlez de nouveau l'appareil. reportez-vous aux instructions d'installation du panneau en ligne.



LEDS and SOUNDER / DELS et AVERTISSEUR SONORE

Normal Operation / Fonctionnement normal	Action/Action	Green LED/Voyant DEL vert	Red LED/Voyant DEL rouge	Yellow LED/Voyant DEL jaune	Sounder/Avertisseur sonore	Reaction/Réaction
Power Up / Mise sous tension	Pull Battery Tab Tirer sur la languette de la pile	1 Flash / 1 clignotement	1 Flash / 1 clignotement	1 Flash / 1 clignotement	Off / Arrêt	
Enrollment into System Inscription au système	Program into Control Programmation dans les panneaux de commande	Rapid flashing up to 30 seconds, Then on 3 seconds / Clignotement rapide jusqu'à 30 secondes, puis sur 3 secondes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Single Chirp Un seul bip	Install into system Installer dans le système
Delete from System Supprimer du système	Delete from Control / Supprimer du panneau de commande	Rapid flashing for 5 seconds Clignotement rapide pendant 5 secondes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Uninstall from system Désinstaller du système
Processing Control Queries Traitement des demandes du panneau de commande		Slow flashing Clignotement lent	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off / Arrêt	
Tamper / Antisabotage	Remove from base Retrait du support	Slow flash for 10 minutes Clignotement lent pendant 10 minutes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off / Arrêt	
Standby – Normal / En veille – normal		1 flash every 60 seconds 1 flash toutes les 60 secondes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off / Arrêt	
Sensing Smoke / Heat Détection de fumée/chaleur	Smoke / Fire Condition État de fumée/d'incendie	Off / Arrêt	Rapid flashing Clignotement rapide	Off / Arrêt	Temporal 3 / Temporaire 3	Evacuate Premises / Évacuation des lieux
One-Go-All-Go / Fonction « One-Go-All-Go » (synchronisation)	Fire / CO Alarm from Control Alarme incendie/CO du panneau de commande	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Fire Temporal 3 / CO Temporal 4 Feu Temporal 3/CO Temporal 4	Evacuate Premises Évacuation des lieux
Alarm Hush / Arrêt d'alarme	Action / Action	Green LED/Voyant DEL vert	Red LED/Voyant DEL rouge	Yellow LED/Voyant DEL jaune	Sounder/Avertisseur sonore	Reaction/Réaction
Silence Sounding Alarm Faire taire l'alarme	Press & Release Button Appuyer et relâcher le bouton	Off / Arrêt	1 flash every 8 seconds 1 flash toutes les 8 secondes	Off / Arrêt	Off for 10 mins / Arrêt durant 10 minutes	
Silence Low Battery / Couper le signal sonore de l'indicateur de pile faible	Press & Release Button Appuyer et relâcher le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off for 12 hours Arrêt durant 12 heures	Beeps once per hour for 12 hours / Bip une fois l'heure pendant 12 heures	Replace both batteries Remplacer les deux piles
Silence Faulty Sensor (only possible once) Couper le signal sonore du capteur défectueux (possible une seule fois)	Press & Release Button Appuyer et relâcher le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	2 flashes every 48 seconds 2 flashs toutes les 48 secondes	Off for 12 hours / Arrêt durant 12 heures	Replace unit / Remplacer le dispositif
Silence End of Life (up to 30 days) Faire taire l'indicateur de fin de vie (jusqu'à 30 jours)	Press & Release Button Appuyer et relâcher le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Off for 72 hours Arrêt durant 72 heures	Off for 72 hours / Arrêt durant 72 heures	Replace unit / Remplacer le dispositif
Self-Diagnostics / Autodiagnostic	Action / Action	Green LED/Voyant DEL vert	Red LED/Voyant DEL rouge	Yellow LED/Voyant DEL jaune	Sounder/Avertisseur sonore	Reaction/Réaction
Low Battery Pile faible	Automatic every 16 min. Automatique toutes les 16 minutes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	1 flash every 48 seconds 1 flash toutes les 48 secondes	1 beep with 1 flash 1 bip sonore accompagné de 1 flash	Replace both batteries Remplacer les deux piles
Faulty Smoke Sensor Détecteur de fumée défectueux	Automatic every 16 sec. Automatique toutes les 16 secondes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	2 flashes every 48 seconds 2 flashs toutes les 48 secondes	2 beeps with 2 flashes 2 bips sonores accompagnés de 2 flashes	Replace unit / Remplacer l'unité
Faulty Heat Sensor / Détecteur de chaleur défectueux	Automatic every sec. Automatique chaque seconde	Off / Arrêt	Off / Arrêt	2 flashes every 48 seconds 2 flashs toutes les 48 secondes	2 beeps with 2 flashes 2 bips avec 2 flashes	Replace unit / Remplacer l'unité
End of Life Fin de vie	Automatic every 4 hours Automatique toutes les 4 heures	Off / Arrêt	Off / Arrêt	3 flashes every 48 seconds 3 flashs toutes les 48 secondes	3 beeps with 3 flashes 3 bips avec 3 flashs	Replace unit / Remplacer l'unité
Contaminated Chamber Chambre contaminée	Automatic every 16 sec. Automatique toutes les 16 secondes	Off / Arrêt	Off / Arrêt	4 flashes ever y48 seconds 4 flashs toutes les 48 secondes	Off / Arrêt	Clean unit; see Cleaning section Nettoyer l'unité; voir la section Nettoyage
Test Button / Bouton Test	Action / Action	Green LED/Voyant DEL vert	Red LED/Voyant DEL rouge	Yellow LED/Voyant DEL jaune	Sounder/Avertisseur sonore	Reaction/Réaction
Detector Status Good – Normal Alarm Détecteur en bon état – alarme normale	Press & Hold Button Appuyer et maintenir le bouton	Off / Arrêt	Rapid flash	Off / Arrêt	Temporal 3 / Temporel 3	Release Button / Relâcher le bouton
Low Battery Pile faible	Press & Hold Button Appuyer et maintenir le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	1 flash then rapid flashing 1 flash, puis clignotement rapide	1 beep then Temporal 3 1 bip sonore, puis Temporel 3	Replace both batteries Remplacer les deux piles
Faulty Sensor / Capteur défectueux	Press & Hold Button Appuyer et maintenir le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	2 flashes then rapid flashing 2 flashs, puis clignotement rapide	2 beeps only / 2 bips sonores seulement	Replace unit / Remplacer l'unité
End of Life Fin de vie	Press & Hold Button Appuyer et maintenir le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	3 flashes then rapid flashing 3 flashs, puis clignotement rapide	3 beeps then Temporal 3 3 bips sonores, puis Temporel 3	Replace unit / Remplacer l'unité
Contaminated Chamber Chambre contaminée	Press & Hold Button Appuyer et maintenir le bouton	Off / Arrêt	Off / Arrêt	4 flashes then rapid flashing 4 flashs, puis clignotement rapide	4 beeps then Temporal 3 4 bips sonores, puis Temporel 3	Clean unit; see Cleaning section Nettoyer l'unité; voir la section Nettoyage
Alarm Memory / Mémoire d'alarme	Action / Action	Green LED/Voyant DEL vert	Red LED/Voyant DEL rouge	Yellow LED/Voyant DEL jaune	Sounder/Avertisseur sonore	Reaction/Réaction
24 Hour Memory / Mémoire de 24 heures	After Alarm / Après l'alarme	Off / Arrêt	2 flashes every 48 seconds for 24 hours 2 flashs toutes les 48 secondes durant 24 heures	Off / Arrêt	Off / Arrêt	Press & Hold Button for Long Term Memory Appuyer et maintenir le bouton pour activer la mémoire à long terme
Long Term Memory / Mémoire à long terme	Press & Hold Button Appuyer et maintenir le bouton	Off / Arrêt	Rapid flash Clignotement rapide	Off / Arrêt	Rapid chirping / Signal sonore rapide	Memory is reset after releasing test button La mémoire est réinitialisée lorsque le bouton Test est relâché

MOUNTING

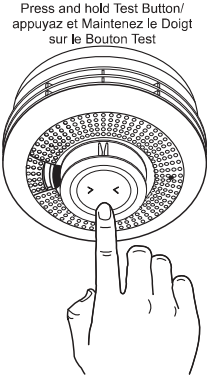
After enrolling and before mounting permanently, conduct Go/No Go tests (see the Control Panel's instructions) to verify adequate signal strength. Adjust the device location and orientation as necessary.

TESTING

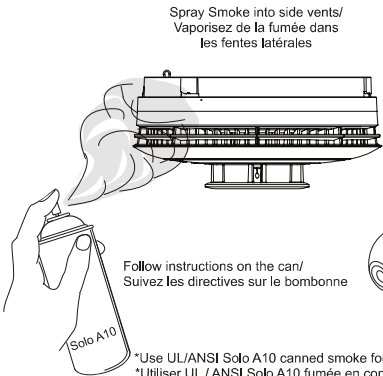
After enrolling, verify adequate signal strength by conducting a sensor test (see the controller's instructions) with the device in its intended mounting location. Adjust the device location and orientation as necessary.
NOTES:
Notify the proper authorities that the smoke detector is undergoing testing.
All smoke detectors programmed to operate in One-Go-All-Go mode will sound on alarm.

To silence the detector:

Press the Test Button or disarm the system at the controller. The detector sounds again after 10 minutes if the alarm condition continues. When programmed in one-go-all-go mode, the detector can only be silenced from the controller.

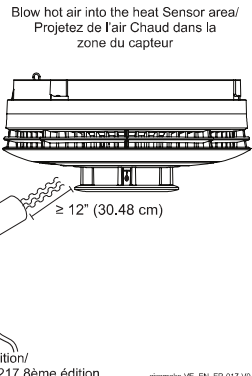


Press and hold Test Button/
appuyez et Maintenez le Doigt
sur le Bouton Test



Spray Smoke into side vents/
Vaporisez de la fumée dans
les fentes latérales

*Use UL/ANSI Solo A10 canned smoke for UL217 8th Edition/
*Utiliser UL / ANSI Solo A10 fumée en conserve pour UL217 8ème édition

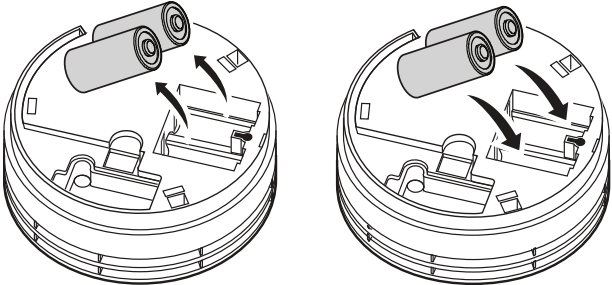


Blow hot air into the heat Sensor area/
Projetez de l'air Chaud dans la
zone du capteur

sixsmoke>VE_EN_FR-023-V0

BATTERY REPLACEMENT

NOTE: Do not mix old and new batteries, battery types or manufacturers. Constant exposure to high or low temperature or high humidity may reduce battery life.
Battery Caution: Risk of fire, explosion and burns. Do not recharge, disassemble, heat above 212 °F (100 °C) or incinerate. Dispose of used batteries properly. Keep away from children.
NOTE: Batteries available at your local retailer or distribution center.

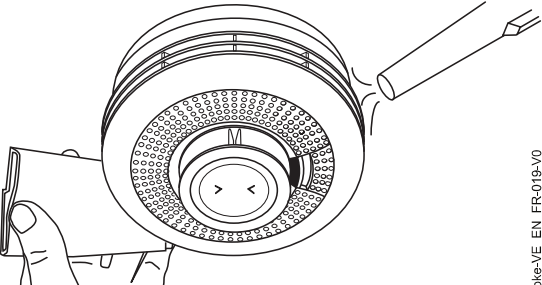


sixsmoke>VE_EN_FR-023-V0

Replace Battery / Remplacer la piles

CLEANING

NOTE: To prevent unwanted alarms and possible dispatch of the fire department, disable the zone or system undergoing maintenance. Notify the proper authorities that the smoke detector is undergoing maintenance and the system will temporarily be out of service.



sixsmoke>VE_EN_FR-019-V0

Cleaning / Nettoyage

NOTE: Smoke detectors are not to be used with detector guards unless the combination is evaluated and found suitable for that purpose.	REMARQUE: Les détecteurs de fumée ne sont pas conçus pour être utilisés avec des protecteurs de détecteur à moins que cette utilisation ait été évaluée et trouvée acceptable
Product must be tested at least once each year	Le fonctionnement du produit doit être vérifié au moins une fois par année
REFER TO THE INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR THE CONTROL WITH WHICH THIS DEVICE IS USED, FOR DETAILS REGARDING LIMITATIONS OF THE ENTIRE ALARM SYSTEM.	POUR LES LIMITES DU SYSTÈME D'ALARME AU COMPLET, REPORTEZ-VOUS AU GUIDE D'INSTALLATION DU PANNEAU DE COMMANDE.
Application Guides (www.resideo.com) See the <i>Limitations of Fire Alarm Systems</i> Insert (P/N 800-15144 5/13).	Guides d'application (www.resideo.com) Consulter <i>l'encart Restrictions des systèmes d'alarme</i> incendie (réf. 800-15144 5/13).

Specifications / Spécifications RF Frequency / Fréquence RF: 2.4GHz Battery / Pile: 2 x 3V, Lithium; Panasonic CR123A, Resideo 466 Tamper / Sabotage : Base / Base Operating Temperature / Température de fonctionnement: 40° to 100° F / 4.4° to 37.7° C Relative Humidity / Humidité relative: 95% max. (Agency Compliance – 93% max.), non-condensing / (Agence de conformité – 93% max.), sans condensation Maximum Spacing / Espacement maximal : 50ft x 50ft / 15 m x 15 m [refer to National Fire Alarm Code Standard NFPA 72 for application requirements] / [Pour connaître les exigences à remplir, reportez-vous à la NFPA 72.] Dimensions / Dimensions : 4.5 in. Diameter x 1.7 in. Thick / 11.9 cm Diameter x 4.5 cm Thick / Diamètre de 11,9 cm x épaisseur de 4,5 cm/Diamètre de 4,5 po x épaisseur de 1,7 po	Support / Soutien www.resideo.com	U.S. warranty / U.S. garantie www.security.honeywellhome.com/warranty
	Approval Listings / Approbations Homologations FCC / IC ETL Listed to UL268 & CAN/ULC S529 State of California requirement – free of substances that may cause cancer. Prop 65 US. Exigence de l'État de la Californie – ne contenir aucune substance cancérigène. Proposition 65 des États-Unis.	

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION & INDUSTRY CANADA STATEMENTS The user shall not make any changes or modifications to the equipment unless authorized by the Installation Instructions or User's Manual. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. FCC / IC STATEMENT This device complies with Part 15 of the FCC Rules, and Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris les interférences causant une réception indésirable. RF EXPOSURE WARNING – The antenna(s) used for this device must be installed to provide a separation distance of at least 7.8 inches (20 cm) from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter except in accordance with FCC multi-transmitter product procedures. MISE EN GARDE EXPOSITION AUX FREQUENCES RADIO: L'antenne (s) utilisée pour cet émetteur doit être installée à une distance de séparation d'au moins 7,8 pouces (20 cm) de toutes les personnes.	
---	--

Responsible Party / Issuer of Supplier's Declaration of Conformity: Ademco Inc., a subsidiary of Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Ph: 516-577-2000	Partie responsable / Émetteur de la déclaration de conformité du fournisseur : Ademco Inc., une filiale de Resideo Technologies, Inc., 2 Corporate Center Drive., Melville, NY 11747, Tél. 516 577-2000
--	---

The product should not be disposed of with other household waste. Check for the nearest authorized collection centers or authorized recyclers. The correct disposal of end-of-life equipment will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Any attempt to reverse-engineer this device by decoding proprietary protocols, de-compiling firmware, or any similar actions is strictly prohibited.	Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Recherchez les centres de collecte ou de recyclage autorisés les plus près de chez vous. L'élimination adéquate d'équipement en fin de vie permet d'éviter les conséquences néfastes sur l'environnement et sur la santé humaine. Toute tentative d'ingénierie inverse de cet appareil, en décodant les protocoles propriétaires, en décompilant le logiciel microprogramme ou en effectuant toute mesure similaire est strictement interdite.
--	--

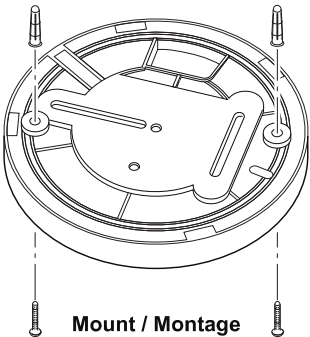
This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.



2 Corporate Center Drive, Suite 100
P.O. Box 9040, Melville, NY 11747
© 2020 Resideo Technologies, Inc.
www.resideo.com

MONTAGE

Après avoir enrôlé l'unité et avant de la mettre en place de façon permanente, effectuez des tests Tout ou rien (voir les instructions du panneau de commande) pour vérifier que la puissance du signal est adéquate. Au besoin, modifiez l'emplacement ou l'orientation du dispositif.



Mount / Montage

sixsmoke>VE_EN_FR-023-V0

MISE À L'ESSAI

Après l'enregistrement, confirmer que la puissance du signal est adéquate en effectuant des tests du capteur (consulter les instructions du contrôleur) alors que le périphérique est installé à l'endroit souhaité. Au besoin, ajuster l'emplacement du périphérique et son orientation
NOTES:
Aviser les personnes compétentes qu'un détecteur de fumée est en phase de test.
Tous les détecteurs de fumée programmés pour fonctionner en mode « Une seule fois pour tout » retentiront.

Pour faire taire le détecteur :

Appuyer sur le bouton Test ou désarmer le système à partir de l'unité de commande Le détecteur sonnera de nouveau après 10 minutes si la situation d'alarme persiste. Lorsque le détecteur est programmé en mode (« one-go-all-go »), le détecteur ne peut être arrêté qu'à partir de l'unité de commande.